

ВИКОРИСТАННЯ СТИЛІСТИЧНИХ ПРИЙОМІВ У ПІСЕННИХ ТЕКСТАХ АМЕРИКАНСЬКОГО РЕПЕРА ЕМІНЕМА

Ігор РЯЗАНОВ

викладач

Київського столичного університету імені Бориса Грінченка

вул. Левка Лук'яненка, 13-Б, м. Київ

ORCID: 0000-0002-5163-8261

i.riazanov@kubg.edu.ua

У статті проаналізовано використання стилістичних прийомів у пісенних текстах реп-жанру відомого американського репера, музичного продюсера та актора Емінема. Стаття демонструє результати лінгвістичного дослідження частоти використання тропів у пісенних текстах реп-жанру, що уособлюють стиль субкультури хіп-хопу, на прикладі двох студійних альбомів популярного сучасного автора та виконавця реп-пісень, лауреата премії «Греммі» 2015 р. за найкращий реп-альбом Емінема. Гіпотезою для наукового дослідження слугувало припущення, що в авторських пісенних текстах реп-жанру Емінема присутні деякі стилістичні тропи, котрі використовують автори пісенних текстів, як, наприклад: метафора, алегорія, порівняння, гіпербола, іронія, оксиморон, літота, уособлення (персоніфікація) та ін. А отже, метою дослідження було з'ясувати правильність такого припущення та виявити присутність чи відсутність певних тропів у творчості Емінема. У статті наведено рядки текстів пісень двох студійних альбомів автора пісенних текстів реп-жанру Емінема, котрі вперше були презентовані у 2017 («Revival») та 2018 («Kamikaze») рр. Проведене дослідження довело, що такі стилістичні прийоми, як тропи, а саме метафора, порівняння, гіпербола, іронія, оксиморон, літота, уособлення та ін., широко використовуються авторами пісенних текстів реп-жанру, що яскраво видно з аналізу текстів пісень сучасних студійних альбомів популярного репера Емінема. Слід зауважити, що дослідження проводилося виключно на прикладі творчості одного виконавця та автора пісенних текстів реп-жанру, а отже, можна логічно припустити, що використання стилістичних тропів є характерним саме для творчості зазначеного репера. Тому лінгвістичне дослідження наявності таких стилістичних прийомів, як тропи у пісенних текстах реп-жанру, загалом потребує подальшого вивчення на прикладі пісенних текстів реп-пісень інших популярних реперів. Проте після проведеного дослідження можливо констатувати, що використання тропів принаймні можливе у пісенних текстах реп-жанру.

Ключові слова: *алегорія, гіпербола, метафора, оксиморон, пісенний текст, порівняння, реп-жанр, стилістичний прийом, уособлення (персоніфікація).*

THE USE OF STYLISTIC DEVICES IN THE SONG LYRICS OF THE AMERICAN RAPPER EMINEM

Ihor RIAZANOV

Teacher

Borys Grinchenko Metropolitan Kyiv University

13-B Levko Lukianenko str., Kyiv

ORCID: 0000-0002-5163-8261

i.riazanov@kubg.edu.ua

The article analyzes the use of stylistic tropes in the song rap lyrics of the famous American rapper, music producer and actor Eminem. The article demonstrates the linguistic study results of the frequency for using tropes in the song lyrics of rap songs that embody the hip-hop subculture style, using the example of two studio albums by a popular contemporary author and performer of rap songs, winner of the 2015 Grammy Award for Best Rap album Eminem. The hypothesis for scientific research was the assumption that in the author's song lyrics of the rap genre Eminem there are some stylistic devices like tropes that are often used by rappers, such as: metaphor, allegory, comparison, hyperbole, irony, oxymoron, litotes, personification, etc., and therefore, the purpose of the study was to find out the correctness of such an assumption and to identify the presence or absence of certain tropes in the texts of Eminem's work. The article contains lines of lyrics from the two studio albums of the author of rap lyrics Eminem, which were first presented in 2017 ("Revival") and 2018 ("Kamikaze"). The conducted research proved that such stylistic techniques as tropes, namely metaphor, allegory, comparison, hyperbole, irony, oxymoron, litotes, personification, etc., are widely used by the authors of song lyrics of the rap genre, which is clearly visible from the song lyrics analysis of modern studio albums of the popular rapper Eminem. It should be noted that the study was conducted exclusively on the example of one performer's creativity and the author of the rap genre song lyrics, and therefore, it can be logically assumed that the use of stylistic tropes is characteristic of this rapper's creativity. Therefore, the linguistic study upon the presence of the phenomenon of stylistic devices tropes in the rap genre song lyrics as a whole requires further study on the example of rap song lyrics by other popular rappers. However, after the conducted research, it can be stated that the use of tropes is at least possible in the song lyrics of the rap genre.

Key words: *allegory, comparison, hyperbole, metaphor, oxymoron, personification, rap genre, song lyrics, stylistic device.*

Постановка проблеми. З огляду на те, що тексти пісень за визначенням є ліричними творами, а отже, можуть містити стилістичні прийоми, логічно припустити, що у пісенних текстах реп-жанру також можливо знайти стилістичні

прийоми, а саме тропи (наприклад, метафору, алегорію, порівняння, гіперболу, іронію, оксиморон, літоту, уособлення (персоніфікацію) та ін.).

Метою статті є аналіз текстів пісень реп-жанру на предмет наявності в них стилістичних тропів. Завданнями дослідження є: знайти стилістичні тропи у пісенних текстах реп-жанру, віднести їх до відповідних типів та порівняти насиченість стилістичними тропами текстів реп-пісень одного студійного альбому репера Емінама «Revival» 2017 р. та іншого «Kamikaze» 2018 р. Предметом дослідження виступає творчий доробок американського автора та виконавця реп-пісень Емінама.

Аналіз останніх досліджень і публікацій. Проблему аналізу текстів реп-пісень щодо різних аспектів, у тому числі й використання стилістичних прийомів, розглядали: І.В. Козубай, А.Ю. Хаджи, А.В. Гудова (особливості вживання англomовного сленгу в американських реп-піснях), Р.М. Сімчук (відтворення народної творчості у реп-піснях), А.О. Безай (концептуальні метафори реп-пісень), Д.Ю. Хіміч (особливості американських реп-пісень), Т.Н. Рябуха (стилістичні прийоми у реп-піснях) та ін.

З огляду на те, що стилістичний аналіз є одним із важливих прийомів лінгвістичного дослідження пісенного тексту, завданням дослідження є проаналізувати рядки пісенних текстів реп-жанру відомого американського реп-виконавця та автора реп-пісень Емінама (Маршалла Брюса Метерза III – сценічне ім'я Емінем, стилізоване як EMINEM), лауреата премії «Греммі» 2015 р. за найкращий реп-альбом, із метою знайти в рядках його пісень стилістичні тропи.

Виклад основного матеріалу. Пісенний реп-жанр протягом кількох десятиліть не втрачає своєї актуальності, розвивається, набуває нових, більш сучасних рис та широко розповсюджується по всьому світу в сприятливих умовах глобалізації та інтеграції культур [1, с. 88]. А отже, вивчення пісенних текстів реп-жанру все більше привертає увагу лінгвістів із різних країн. Однак ця тема все ще недостатньо розкрита та потребує глибшого вивчення.

У ході дослідження було опрацьовано 19 пісенних текстів студійного альбому репера Емінама «Revival» 2017 р. та 13 пісенних текстів студійного альбому зазначеного автора та виконавця «Kamikaze» 2018 р. У двох пісенних текстах із першого вище названого альбому не було знайдено стилістичних тропів, а також у двох текстах реп-пісень зі студійного альбому, зазначеного другим. Таким чином, до таблиці занесено результати дослідження щодо 17 пісень з альбому Емінама «Revival» та 11 пісень із альбому «Kamikaze». Під час порівняння частоти використання стилістичних прийомів реп-пісень Емінама з альбому «Revival» та альбому «Kamikaze» відразу впадає у вічі те, що його альбом 2017 р. є набагато більш насиченим стилістичними тропами, ніж його альбом 2018 р. Тож перший є цікавішим із лексичного та стилістичного погляду (табл. 1).

**Використання стилістичних тропів у текстах пісень студійних альбомів
Емінема «Revival» 2017 р. та «Kamikaze» 2018 р. [3; 4]**

Результати аналізу реп-пісень Емінема			Тропи						
Назва студійного альбому	Назва пісні	Цитати, у яких виявлено тропи	метафора / алегорія	порівняння	гіпербола	іронія	оксиморон	літога	уособлення (персоніфікація)
«Revival» – 2017	«Walk on Water»	<p>«I walk on water But I ain't no Jesus I walk on water But only when it freezes»</p> <p>«Soon as I grab, squeeze I lose my grip like the flying trapeze»</p> <p>«That's a hard Vicodin to swallow»</p> <p>«I feel the ice cracking»</p> <p>«Kids look to me as a god»</p>	+	+					
	«Believe»	<p>«And I started from the bottom – Like a snowman»</p> <p>«I'm way in the sky»</p> <p>«These thoughts can be harsh cold as ice»</p> <p>«But this middle finger is as free as a bird»</p> <p>«I was that door, you walked over to it»</p> <p>«Shit becomes too much to bear»</p>	+	+				+	+

Результати аналізу реп-пісень Емінама			Тропи						
Назва студійного альбому	Назва пісні	Цитати, у яких виявлено тропи	метафора / алегорія	порівняння	гіпербола	іронія	оксиморон	літота	уособлення (персоніфікація)
	«Chloraseptic»	<p>«Instinctive nature to bring the anguish to the English language»</p> <p>«Wire bound notebook got tied around your throat Hook it inside your mouth»</p> <p>«I'm at your throat like Chloraseptic»</p>	+						
	«Untouchable»	<p>«No matter how many lives you ruin»</p> <p>«The world's coming to an end»</p> <p>«Pull your pants up»</p> <p>«They are like eyesores tom police Talk to you like just a piece of trash»</p>	+		+				
	«River»	<p>«All my sins need holy water»</p> <p>«Truth and my lies right now are falling like the rain So let the river run»</p> <p>«It's a chess match, she's on his back like a jet-pack»</p>	+						
	«Revival (Interlude)»	«I've drowned and high from the ashes»			+				

Результати аналізу реп-пісень Емінама			Тропи						
Назва студійного альбому	Назва пісні	Цитати, у яких виявлено тропи	метафора / алегорія	порівняння	гіпербола	іронія	оксиморон	літопа	уособлення (персоніфікація)
	«Like Home»	<p>«<i>Shout to everybody</i>»</p> <p>«<i>Who's been on this trip with me?</i>»</p> <p>«<i>All he does is watch Fox News like a parrot and repeats</i>»</p> <p>«<i>This chump barely even sleeps</i>»</p> <p>«<i>This shit's like a cult</i>»</p> <p>«<i>Let's start from zero</i>»</p> <p>«<i>Here's to the land that made me</i>»</p>	+		+				
	« Bad Husband »	<p>«<i>So much baggage needs, need a luggage rack</i>»</p> <p>«<i>I watched you pull yourself</i>»</p> <p>«<i>I'm your shiny rocks in a tiny box</i>»</p>	+			+			
	« Tragic endings »	<p>«<i>I'm stumbling, I can't see straight</i>»</p> <p>«<i>Now I'm the one thing You couldn't hate more But you're the one thing That I would die for</i>»</p> <p>«<i>Selfishly addicted, definitely doesn't help that she Makes me feel like I've died and gone to heaven</i>»</p>	+		+				

Результати аналізу реп-пісень Емінама			Тропи						
Назва студійного альбому	Назва пісні	Цитати, у яких виявлено тропи	метафора / алегорія	порівняння	гіпербола	іронія	оксиморон	літота	уособлення (персоніфікація)
	«Framed»	« <i>Three personalities burstin' out of me, please beware</i> »			+				
	«Nowhere fast»	« <i>Our world's on fire, but we don't care, yeah</i> » «But now we're on a path headed to nowhere and fast»			+			+	
	«Heat»	« <i>All day, all night you feel my heart</i> »			+				
	«Offended»	« <i>'Cause nobody likes me, everybody hates me They want me to go eat some worms (I hope you offended) And drag my name through the mud, through the dirt But I'ma make you eat my words (I hope you offended)</i> »	+		+				
	«Need Me»	«Then I breathe a sigh of relief, I don't believe in»	+						
	«In Your Head»	«Escaping to get away and go wherever this road takes me It's making me crazy»							+

Результати аналізу реп-пісень Емінама			Тропи						
Назва студійного альбому	Назва пісні	Цитати, у яких виявлено тропи	метафора / алегорія	порівняння	гіпербола	іронія	оксиморон	літота	уособлення (персоніфікація)
	«Castle»	« <i>I built this castle Now we're trapped on the throne I'm sorry we're alone I wrote my chapter You'll turn the page when I'm gone I hope you'll sing along This is your song</i> »	+						
	«Arose»	« <i>If you remind time like a tape</i> » « <i>Feels like I'm underwater submerged like a submarine</i> » « <i>My vocal cords don't permit me, I scream, but it's not aloud</i> » « <i>To rewrite a mistake, I'm rewinding the tape</i> »	+	+	+				
«Kamikaze» – 2018	«The Ringer»	« <i>Old me killed the new me, watch him bleed to death I breathe on the mirror, I don't see my breath Possibly I'm dead, I must be possessed Like an evil spell, I'm E-V-I-L ("Evil" spelled)</i> »	+						
	«Greatest»	« <i>You say we're cut from the same cloth</i> »	+						
	«Paul (Skit)»	« <i>It's a slippery slope</i> »	+						
	«Normal»	« <i>Maybe it says somethin' about me (Yeah, yup) Should I look in the mirror?</i> »	+						

Результати аналізу реп-пісень Емінама			Тропи						
Назва студійного альбому	Назва пісні	Цитати, у яких виявлено тропи	метафора / алегорія	порівняння	гіпербола	іронія	оксиморон	літота	уособлення (персоніфікація)
	«Em Calls Paul (Skit)»	«In 100 feet turn left»	+						
	«Stepping Stone»	«We were globally huge» «Down to the river with you»	+		+				
	«Not Alike»	«Knowledge is power, but powerless If you've got it and you do not acknowledge it»					+		
	«Kamikaze»	«And ruined your welcome mat» «Smash into everyone, crash like an F-15»	+		+				
	«Fall»	«Revenge is the best medicine»	+						
	«Nice Guy»	«When you joke, it upsets me» «You say you sleep alone, but yet your mattress is king size»				+	+		
	«Venom»	«When the world gives you a raw deal Sets you off 'til you scream, "Piss off! Screw you!" When it talks to you like you don't belong Or tells you you're in the wrong field»							+

Висновки. У ході дослідження проаналізовано тексти реп-пісень відомого американського виконавця та автора пісенних текстів реп-жанру Емінама, лауреата премії «Греммі» 2015 р. за найкращий реп-альбом, щодо наявності в них стилістичних тропів, таких як метафора, порівняння, гіпербола, іронія, оксиморон, літота, уособлення.

Як і передбачалося нашою гіпотезою, було виявлено рядки пісенних текстів реп-жанру з двох студійних альбомів репера 2017 («*Revival*») та 2018 («*Kamikaze*») рр., у яких зустрічаються зазначені стилістичні тропи. А також слід зазначити,

що альбом Емінема «*Revival*» є набагато більше стилістично забарвленим, аніж його альбом 2018 р. Результати дослідження представлено в табл. 1.

ЛІТЕРАТУРА

1. Козубай І., Хаджи А. Лінгвосемантичні особливості використання прецедентних імен у структуруванні американських реп-пісень. *Актуальні питання гуманітарних наук*. 2020. Вип. 29. Т. 2. 274 с.
2. Іншина Н.О., Куліш В.С. Сленгові афро-американізми в сучасних англо-мовних реп-текстах. *Актуальні проблеми філології та перекладознавства*. 2021. № 22.
3. Album Eminem *Revival* Released December 15, 2017: Eminem – *Revival* (Interlude) Lyrics | Genius Lyrics. URL: (дата звернення: 15.01.2024).
4. Album Eminem *Kamikaze* Released August 31, 2018: Eminem - *Kamikaze* Lyrics and Tracklist | Genius. URL: (дата звернення: 15.01.2024).

REFERENCES

1. Inna Kozubai, Anna Hadzhi Linhvo-semantychni osoblyvosti vykorystannia pretsedentnykh imen u strukturuvanni amerykanskykh rep-pisen / Aktualni pytannia humanitarnykh nauk: mizhvuzivskyi zbirnyk naukovykh prats molodykh vchenykh Drohobyt'skoho derzhavnoho pedahohichnoho universytetu imeni Ivana Franka [Linguo-semantic Features of the Use of Precedent Names in Structuring American Rap Songs / Actual Issues of Humanities: Interuniversity collection of young scientists' scientific works of Ivan Franko Drohobych State Pedagogical University] / [Editors-compilers M. Pantiuk, A. Dushny, I. Zymomria]. – Drohobych: publishing house «Helvetyka», 2020. Issue 29. Volume 2. 274 P.
2. Inshyna N.A., Kulish V.S. Slenhovi afro-amerykanizmy v suchasnykh anhlomovnykh rep-tekstakh / Naukovyi zhurnal Aktualni problem filolohii ta perekladoznavstva [Slang Afro-Americanisms in Modern English-language Rap Texts / scientific journal actual problems of philology and Translation Studies], Khmelnitsky. 2021. No. 22.
3. Album Eminem *Revival* Released December 15, 2017: Eminem - *Kamikaze* Lyrics and Tracklist | Genius [Electronic resource: accessed – 15.01.2024].
4. Album Eminem *Kamikaze* Released August 31, 2018: Eminem - *Kamikaze* Lyrics and Tracklist | Genius [Electronic resource: accessed – 15.01.2024].